

第7号

昭和50年1月15日

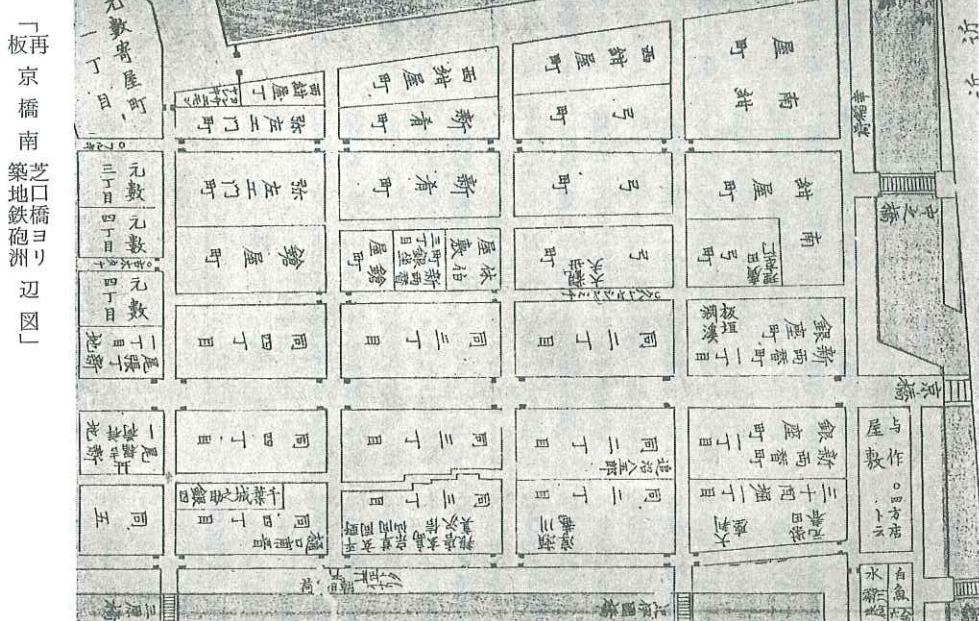
編集・発行

東京都中央区立 京橋図書館

東京都中央区築地1-1-1

電話 543-9025

郷土室だより



嘉永六年、近吾堂版切絵図（部分）

弓町の観世屋敷

付 銀座地区の御用役衆

安 藤 菊 一

つい先ごろ、十月三日に地下鉄有楽町線の有楽町駅が開通して、今まであまり人通りの繁くなかった、有楽町駅北東口から、銀座の富士銀行、名鉄メルサに出る通りが、にわかにクローズアップされてきた。

銀座一丁目駅の入口の一つは、昔時の弓町の通りに開かれている。弓町には、江戸時代に、能楽界の名門、観世宗家の拝領屋敷があつて、嘉永六年刊近吾堂版の切絵図（上掲）には、新両替町二丁目と弓町の境の小路に「クワンセシンミチ」と俗称を記入し、「観世太夫」の名も刻してある。

弓町は、江戸開府の頃、徳川氏に随從してきた弓箭職人に居宅を賜うた地で、江戸時代中頃までは、横町のない一縷の街地であつたが、宝曆七年（一七五七）に、町人達の願い出によって、「新両替町武丁目弓町間南北の新道」「弓町地内南北の新道」が造られたことが、『御府内沿革図書』に記してある。それが、おいおい弓矢職人だけの住む町でなくなつて、明治七年頃成立した『東京府志料』には、戸数平民二百九戸、人口八百四十八人と記してある。

弓町の地番は、明治初年に一番地から二八番地に分けられ、明治七年の東京大小区分絵図によると、弓町二五番地が觀世屋敷の跡らしく、その地番は、明治四十三年東京通信局編「東京市京橋区図」では、弓町四番地、震災後は銀座西二丁目四番地、そして現在は銀座二丁目五番地、一六・一七号辺がその地点に該当するようである。

廿四代鶴世宗家を継承された、鶴世左近氏の隨筆『能楽隨想』（昭和十四年、河出書房刊）に付載された、観世太夫の

「明細短冊」に、
拝領屋舎京橋弓町南横町四百四坪壱
合五勾右住宅」同所北側東木戸際よ
り三軒目坪数百式拾坪貸地ニ仕置候
と記すのがその地所である。

観世家に伝わる記録の中に、観世
清之氏の手びかえの、屋敷絵図があつ

昔の観世屋敷

故 観世左近

徳川幕府から観世太夫が拝領してい
た屋敷は、江戸と京都とにあって、江
戸は京橋南二丁目に、五百式拾四坪壱
合五勾、京都は大宮通糸屋丁に壱千百
坪という豪勢なものだった。

京橋は弓町で、屋敷の前の道を観世
新道と呼んでいた。亡くなつた観世清
之の手扣の絵図面には、京橋銀座壱丁
目新道、新両替町通字観世新道と書い
てある。銀座に金春の名が残つてゐる
のも同じ理由による。神田猿楽町も、
慶長の昔祖先の黒雪斎が、家康から屋
敷を拝領したための名称ということで
ある。

清之の絵図面によると、南の通に面
し、すなわち辰巳に表門があり、門を
入つて右手が舞台になつてゐる。
すなわち屋敷の中央左寄に能舞台が
あるわけだ。白洲が非常に広く、やく
三間幅のものが、正面とワキ正面にと

て、左近氏の前記隨筆に、その紹介が
為されている。銀座資料として見逃が
せないものでありながら、あまり知ら
れていないので、許諾を請うて、その
一文をここに転載させて頂くこととし
た。

徳川幕府に面して拾五畳床の間附の
御装束の間があり、その左と後に、長
四畳の次の間が二間と台所とがつづい
ている。

表門の脇に門番所、その隣に用人延
命太郎兵衛宅、その後は土蔵、その横
は貸地で、路次があつて長屋が二棟、
その先は清甚作拝領屋敷がある。この
長屋に、有名な力士の鬼面山がいたよ
しを聞いている。

門を入つて右には供侍所があり、玄
関は式台を上つて拾式畳、右に四畳の
間、左に六畳の内玄関があり、ここに
玄関番と用人とが机が並べていて。玄
関の後カギの手に廊下があり、右側は
四畳半と二階への階段下の戸棚、左側
は戸棚附の九畳の御弟子部屋、その左
が參畳の御掛部屋、廊下の右手が鏡の
間、左手が拾五畳の仕度所、その後が
物置と四畳半の男部屋とが附いている
土蔵は三棟、井戸は三本ある。

以上で想像されるように、旧幕時代
の観世太夫は大世帯だった。祖母（二
十三世清孝室）の話には、自分が観世
家へ嫁入して来た時は奥女中だけでも
七人いたんですよ、とのことだった。

地裏には御簾中拾八畳の間、その右
手すなわち、舞台の、切戸口と板椽つ
づきに六畳の革焙場、その後は廊下で
両便所があり、御簾中の間の左手は、
廊下を隔てて一足襦袢社の土蔵がある
舞台の裏は一間幅の後座廊下があつ
て、かなり広い内庭に面し、そこには
燈籠や庭石や井戸があり、牡丹花壇、
植木棚、水鳥池などがある。

江戸竹川丁 江戸同丁 ▲常是包所
京はし南二丁目 中村 内蔵助
▲朱座 後藤四郎三郎
▲御とき屋 下村 道 清
京橋南一丁目 関 久右衛門
江戸竹川丁 江戸同丁 下村甚右衛門
▲御書物所 新両替一丁メ 角野 寿見
▲御薄繪師並塗師 京はし一丁メ 梅原七郎右衛門
京橋一丁メ 書林八右衛門
▲御鉄炮師 京はし四丁メ 松屋弥左衛門
京はし四丁メ 榎並勘左衛門

月日は、観世家にも残つていないので
あるが、弓町に拝領屋敷を得た年

であるが、すでに『天和元年』（一六
八一）の武鑑に、弓丁、観世太夫とし
て載るのを見れば、その賜地は遠く江
戸初期に遡る。

ひとと観世家のみではなかつた。銀
座地区に屋敷を拝領していた御用商人
や御能役者は意外に多い。よつて、正
徳三年（一七一三）版武鑑からそれら
の人々を書抜いてここに附載しておく
こととする。これもまた銀座地区の過
去を物語る有力な資料だからである。

京橋南一丁メ	刷毛屋善右衛門
▲御鞆師	くわんせやしき 太鼓 観世 左吉
弓丁	弓丁
▲御鞆師	京橋二丁メ 同 小幸 清次郎
京はし一丁メ	おわり丁一丁メ 大福王 半介
▲御筆人	観世ヤシキ フレ 山本 又三郎
京橋両かへ丁	南なべ丁
▲御太鼓台師	南なべ丁二丁メ フレ 弥石八郎左衛門
京橋二丁メ	おわり丁二丁メ フレ 梅若 鮎兵衛
▲御糸屋	観世ヤシキ 地頭 日吉 重兵衛
京はし南三丁目	新両かへ四丁メ 地頭 梅若助右衛門
▲御糸屋	南なへ丁 地 日吉 市重郎
京橋つめ	観世ヤシキ 同 弥石 伝之丞
▲御道具屋	南なへ丁二丁メ 同 梅若半右衛門
新両替四丁メ	京橋南一丁メ 同 服部作右衛門
卅間堀	観世ヤシキ 同 日吉 小平次
新両替四丁メ	金春座組合
中村 弥太夫	京橋四丁メ 笛 一増 又六
▲御絵具屋所	山王丁 太夫 金春八左衛門
新両かへ四丁メ	京橋二丁メ ワキ 春藤 源七
▲御疋屋	京橋二丁メ ワキ 春藤 又七
京橋南一丁メ	新両かへ丁 ツレ 春日四郎三郎
▲御時計師	山下丁 狂言 大藏 長太夫
京橋弓丁	狂言 大藏 長太夫
▲御日影時計師	山下丁 狂言 大藏 長太夫
京はし南二丁メ	中根 丹五郎
御能役者衆	金剛座組合
観世座組合	たき山丁 太夫 金剛 新六
京橋南二丁目	同所 ワキ 高安 彦太郎
織部子上同所	太鼓 高安七郎兵衛
西こんや丁	喜多座組合 京橋四丁メ ツレ 岩崎 長太夫
京はし南二丁メ	シジミチ フレ 福井 懇兵衛
太鼓 葛野市郎兵衛	

くわんせやしき 太鼓 観世 左吉	弓丁	地 小山 喜兵衛	竹川丁 同 中野甚右衛門
新両替四丁メ 小幸 清次郎	京橋二丁メ 同 今村市郎兵衛	御用人役者衆	同 池田平左衛門
おわり丁一丁メ 大福王 半介	弓丁ヨコ 同	京橋四丁メ	松井喜右衛門
観世ヤシキ フレ 山本 又三郎	南なべ丁	弓丁	
ツレ 日吉 十五郎	南なべ丁二丁メ フレ 弥石八郎左衛門	京橋二丁メ 同 村岡善右衛門	
おわり丁二丁メ フレ 梅若 鮎兵衛	新両かへ四丁メ 地頭 梅若助右衛門	弓丁	
観世ヤシキ 地頭 日吉 重兵衛	南なへ丁 地 日吉 市重郎	京橋二丁メ 同 小山 喜兵衛	
新両かへ四丁メ 地頭 梅若助右衛門	観世ヤシキ 同 弥石 伝之丞	御用人役者衆	同 中野甚右衛門
南なへ丁 地 日吉 市重郎	南なへ丁二丁メ 同 梅若半右衛門	弓丁ヨコ 同	京橋四丁メ
観世ヤシキ 同 日吉 小平次	京橋南一丁メ 同 服部作右衛門	同 池田平左衛門	松井喜右衛門
金春座組合	金春座組合	同 村岡善右衛門	

「サーベーション、アミー」を尾崎行雄は「救世軍」と訳した。

岡山の人、山室軍平が築地活版製造所で、日給八銭の職工として働くことになったのは、明治十九年八月、彼十四才の時であった。

十二番地懇話ビルの處で、今「活字発祥の碑」が建てられている。

彼が入所した翌年、明治二十年十一月

活版所の、築地川一現高速道路一号線をはさんで反対側、祝橋西詰め、八重洲興行ビルのある、銀座三丁目十四番地先路上での、キリスト教布教であった。

この頃、ここはちょうど厚生館という大会堂があり、各種集会に利用されており、山室の上京前年の十八年十一月には、全国キリスト教牧師長老大会が催されたのもここであった。

彼の入所した頃の築地活版所は、社

長、平野富二、支配人曲田茂、所員も男女合せて一七五名の大世帯で、当時としては府内屈指の大会社であったといわれていた。

山室は間もなく、下宿を本湊町、現湊町一丁目、近くに鉄砲洲神社があつた地へ引移った。ここは木造二階建て十畳の間を月五十銭で借りたが、この家は風紀上好ましくない家業をしていた。

山室は間もなく、下宿を本湊町、現湊町一丁目、近くに鉄砲洲神社があつた地へ引移った。ここは木造二階建て十畳の間を月五十銭で借りたが、この家は風紀上好ましくない家業をしていた。

彼が教会へかよう様になったのは、先の伝導に心を打たれからであったが新富町にあつた福音教会系の築地教会で、アメリカのベンシルベニア州のドイツ系移民の間で建てられた、メソジスト系教会で、明治九年日本での伝導を開始した(山室軍平、三吉明)もので、洗礼は簡単には許されなかつたが明治二十一年七月、ようやく念願かなつて洗礼をうけ、築地福音教会員のメンバーとなることができた。

この時の牧師は、高野文三で、太平

洋戦争で南海に散った、連合艦隊司令長官山本五十六元帥の実兄であったことである。

築地活版所を満二年でやめ、下宿も八丁堀松屋町の、村上辰次郎という元憲兵でクリスチヤンの家に下宿し、日本聖書神学校の前身であった、福音教会の伝道学校に通うことになった。学校は、輕子橋、現在の築地三丁目武蔵野マンション付近にあったもの。

救世軍が日本に上陸したのは、これから数年之後、明治二十八年九月、その本營は新富町二丁目四ノ六、当時の新富町六丁目十一番の地に置かれた。ちょうど、新富座一現中央税務事務所の前あたりに当る。

当時の建物は、元新富座の芝居茶屋であつたもので、間口二間、木造二階建て、各階に一夫婦の士官が住み、階下六畳を本營事務所とした。これが日本最初の救世軍本營である。

また、司令官は、新栄町五丁目（現入舟町三丁目）に家を借りて住んだのである。

日本最初の救世軍集会は、同年九月二十二日神田美土代町で行なわれた。山室軍平が救世軍に入隊したのは、明治二十八年十二月一日、救世軍が日本に上陸してわずか三ヵ月後のことである。

翌二十九年一月には中尉に昇進、士官養成所付になつたのを見ても、ずいぶん早い出世と思われるし、如何に有能な人物であったが推察される。

明治三十一年三月、本營は南佐久間町に、二年後の三十三年六月には、京橋区南金六町一芝口二丁目、当時の新橋駅横、現在新橋一丁目、新橋交叉点の汐留寄りの処に移つた。

銀座に本營が移されたのは、日露戦争終了後の明治三十九年十一月、銀座二丁目十一番地、今の二丁目七番地一八号、名鉄メルサのある処で、毎日新聞創立期に大なる功勞のあつた、岸田吟香の樂善堂の家である。

（岸田劉生は、吟香五十八才、母勝子三十六才の時の子で、四男として生れ、卯年生れなので中國趣味の吟香は彼に劉生と名づけたのである。）銀座本營の時期は最もめざましい活躍を開始したのである。すなわち、翌年、救世軍創設者ウイリアム・ブース大将の来日は、救世軍と、その活動を世人に大きく知らせることになった。

この銀座時代、山室中佐はこれまで統いて、吉原遊廓などに対する娼妓解放、人身売買禁止などの積極的運動を行なつた。夫人は常に積極的に要保護婦女子の救済にあたり、特に築地三丁目十一番、現二丁目十五番地には、救世軍による「婦人救済所」が設けられ、婦女子の収容と更生のため、夫人は貴

そして、今、毎年歳末に銀座・新宿などで見られる「社会鍋」へと発展していくことになるのである。

慰問籠は、蜜柑籠の中に、手拭・足袋・パン・菓子・玩具・絵本、又は、

本營からわざか一五〇メートルしか離れていない銀座教会で、内村鑑三等の祝福を受け、水野ゑい少校と再婚している。

山室平は、翌大正六年十一月一日

な中央会館落成と共に引移つた。銀座本營は、十四年銀座通りに置かれていたのである。

その後、ここは小供屋玩具店、服部交叉点角、ライオンの日産ショールームの地にあり、島田三郎は常に救世軍の深い理解者として、協力を惜しまなかつた。なお、この毎日新聞は、現在の毎日新聞とは別で、現在の「毎日新聞」は、当時「東京日々新聞」として角にあつた。

明治四十二年暮、慈善鍋は「社会鍋」として街道に進出、貧しい人々のために募金活動を行うようになった。

この銀座時代、山室中佐はこれまで苦楽を共にした機恵子夫人を病氣でなくした。夫人は常に積極的に要保護婦女子の救済にあたり、特に築地三丁目十一番、現二丁目十五番地には、救世軍による「婦人救済所」が設けられ、婦女子の収容と更生のため、夫人は責

催し物のお知らせ

◆ 東京を語る会 第14回

日時 昭和五十年二月十五日（土）午後二時～四時

演題 関田川に関する新説

講師 郷土史家 豊島寛彰先生

◆ ◆ ◆ ◆ ◆